JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 22 JUNE 1995
No. 1995/119 *(PART II)*

JEUDI 22 JUIN 1995
No 1995/119 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 22 June 1995

SECURITY COUNCIL

11 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

UNSCOM

Note by the Secretary-General (S/1995/494)

Cyprus

Report of the Secretary-General (S/1995/488)

Other matters

Jeudi 22 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures consultations plénières (privées) Salle de consultation

UNSCOM

Note du Secrétaire général (S/1995/494)

Chypre

Rapport du Secrétaire général (S/1995/488)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/119 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/119 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

9.45 a.m.	22nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. *Statement by the Secretary-General*

2. Issues related to capacity to pay

   Income measure (Gross National Product)

   Length of base period

   Low per capita income relief methodology; debt adjustment formula

   Floor; ceiling

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

9 h 45	22e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. *Déclaration du Secrétaire général*

2. Questions relatives à la capacité de paiement

   Indicateur du revenu (produit national brut)

   Durée de la période statistique de base

   Formule d'ajustement au titre des pays à faible revenu par habitant; formule d'ajustement au titre de l'endettement

   Plancher; plafond

COMMITTEE ON INFORMATION

Extended Bureau

11 a.m.	closed meeting	Room S-1027

COMITÉ DE L'INFORMATION

Bureau élargi

11 heures	réunion privée	Salle S-1027

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Subject	*Sujet*
UNPROFOR	FORPRONU

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-fifth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS FROM LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES AND REPRESENTATIVES OF DONOR COUNTRIES AND FINANCIAL AND DEVELOPMENT INSTITUTIONS

3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	575th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	576rd meeting	Conference Room 1
6 p.m.*-9 p.m.	577th meeting	Conference Room 1

New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/1995/R.2/Add.27-31, E/C.2/1995/R.3/Add.3-8) [3 (b)]

Review of future activities (E/1995/83 and Add.1)

* Subject to the availability of services.

* * *

United Nations Development Programme/United Nations Conference on Trade and Development

An informal meeting on issues relating to the forthcomming Intergovernmental Meeting of Experts on South-South Co-operation, to be convened in New York pursuant to paragraph 3 of General Assembly resolution 49/96, will be held *today*, 22 June 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernemental organizations.

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-cinquième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

RÉUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT SANS LITTORAL ET DE TRANSIT ET DE REPRÉSENTANTS DES PAYS DONNATEURS ET DES INSTITUTIONS DE FINANCEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

15 heures à 18 heures	réunion publique	Salle de conférence 4

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	575e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	576e séance	Salle de conférence 1
18 heures* à 21 heures	577e séance	Salle de conférence 1

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement (E/C.2/1995/R.2/Add.27 à 31, E/C.2/1995/R.3/Add.3 à 8) [3 b)]

Activités futures (E/1995/83 et Add.1)

* Si les services sont disponibles.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement/Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Une réunion officieuse sur les questions relatives à la Réunion intergouvernementale d'experts de la coopération Sud-Sud, qui se tiendra à New York conformément au paragraphe 3 de la résolution 49/96 de l'Assemblée générale, aura lieu *aujourd'hui* 22 juin 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Elle est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales intéressées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 22 June 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

NON-ALIGNED COUNTRIES: COORDINATING BUREAU

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 22 juin 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The CONSULTATIONS ON PROSPECTIVE NEW MODALITIES FOR FINANCING OPERATIONAL ACTIVITIES FOR DEVELOPMENT (General Assembly resolution 48/162) will resume on Monday, 26 June 1995, in Conference Room 1.

* * *

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held *from 27 June to 3 July 1995*, instead of from 26 to 30 June as announced earlier. The opening meeting will take place on Tuesday, 27 June, at 11 a.m. in Conference Room 2.

* * *

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

* * *

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les CONSULTATIONS SUR LES NOUVELLES MODALITÉS POUR LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES DE DÉVELOPPEMENT (résolution 48/162 de l'Assemblée générale) reprendront le lundi 26 juin 1995 dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de 1995 du COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du *27 juin au 3 juillet 1995* au lieu du 26 au 30 juin comme annoncé auparavant. La séance d'ouverture se tiendra le mardi 27 juin à 11 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de travail spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

* * *

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

Coordination segment
(27-30 June 1995)

The list of speakers for the Coordination segment in now opened. The Council will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following themes: (a) Coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

High-level segment
(4-6 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa". The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat consacré aux questions de coordination
(27-30 juin 1995)

La liste des orateurs pour le segment de coordination est maintenant ouverte. Le Conseil examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Débat de haut niveau
(4-6 juillet)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique". Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT and the GROUP OF 77 on Friday, 23 June 1995, at 3 p.m. The conference room will be announced.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis on the *World Economic and Social Survey 1995* on Friday, 23 June 1995, at 11 a.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du COMITÉ DE COORDINATION COMMUN À COMPOSITION NON LIMITÉE DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS et du GROUPE DES 77 aura lieu le vendredi 23 juin 1995 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques tiendra une réunion d'information sur *La situation économique et sociale dans le monde 1995* le vendredi 23 juin 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 2.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 21 June 1995

SECURITY COUNCIL

3546th meeting

Election of a member of the International Court of Justice (S/1995/448, S/1995/449, S/1995/450 and S/1995/490 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The delegations of Oman and the Russian Federation were selected, by the drawing of lots by the President, to serve as tellers.

On the fourth ballot, Mr. Luigi Ferrari Bravo received the required absolute majority of votes in the Security Council.

The President read out the text of a letter he had received from the Acting President of the General Assembly, communicating the result of the voting held at the 104th plenary meeting of the General Assembly.

Having obtained the required absolute majority of votes both in the Security Council and the General Assembly, Mr. Luigi Ferrari Bravo of Italy was elected as a member of the International Court of Justice for a term of office expiring on 5 February 1997.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES — 380th meeting

Consideration of the draft calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 1996-1997 [2 (c)]

The Chairman made a statement. Statements were made by the representatives of Belgium, the Islamic Republic of Iran, the United States, Pakistan, the Russian Federation, Gabon, Austria and Latvia. A statement was also made by the representative of the Division for Policy Coordination and ECOSOC Affairs.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Other business

The Chairman made a statement. The representative of Austria made a statement. A statement was also made by the Committee Secretary.

Mercredi 21 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3546e séance

Élection d'un membre de la Cour internationale de Justice (S/1995/448, S/1995/449, S/1995/450 and S/1995/490 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Par tirage au sort par le Président, les délégations de l'Oman et de la Fédération de Russie sont choisies pour faire fonction de scrutateurs.

Au quatrième tour de scrutin, M. Luigi Ferrari Bravo obtient la majorité absolue requise des voix au Conseil de sécurité.

Le Président donne lecture d'une lettre qu'il a reçue de la Présidente par intérim de l'Assemblée générale communiquant le résultat du vote tenu à la 104e séance plénière de l'Assemblée générale.

Ayant obtenu la majorité absolue requise des voix au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale, M. Luigi Ferrari Bravo (Italie) est déclaré élu membre de la Cour internationale de Justice pour un mandat expirant le 5 février 1997.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES CONFÉRENCES — 380e séance

Examen du projet de calendrier des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 1996-1997 [2 c)]

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites par les représentants de la Belgique, de la République islamique d'Iran, des États-Unis, du Pakistan, de la Fédération de Russie, du Gabon, de l'Autriche et de la Lettonie. Le représentant de la Division des politiques et des affaires du Conseil économique et social prend également la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses

Le Président fait une déclaration. Le représentant de l'Autriche fait une déclaration. La Secrétaire du Comité prend également la parole.

UNITED NATIONS NORTH AMERICAN NGO SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

The United Nations on its Fiftieth Anniversary and the Question of Palestine

The Symposium considered and adopted the reports and recommendations of the workshops.

The Symposium elected a new North American Coordinating Committee for Non-governmental Organizations on the Question of Palestine (NACC).

The closing meeting was addressed by the Acting Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, the Permanent Observer of Palestine, the Chairman of the North American Coordinating Committee for Non-governmental Organizations on the Question of Palestine (NACC) and the President of the Palestine Committee for NGOs.

COLLOQUE D'ONG D'AMÉRIQUE DU NORD DES NATIONS UNIES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

Les Nations Unies à cinquante ans et la question de Palestine

Le Colloque examine et adopte les rapports et les recommandations des équipes de travail.

Le Colloque élit les membres d'un nouveau Comité de coordination nord-américain pour les organisations non gouvernementales sur la question de Palestine.

Le Président par intérim du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, l'Observateur permanent de la Palestine, le Président du Comité de coordination nord-américain pour les organisations non gouvernementales sur la question de Palestine et le Président du Comité des ONG sur la Palestione font des déclarations à la séance de clôture.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 572nd meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

573rd and 574th meetings

Note: The summary of the 573rd and 574th meetings of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/120 (PART II).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 572e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

573e et 574e séances

Note : L'aperçu des 573e et 574e séances du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/120 (PARTIE II).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 21 JUNE 1995

2403rd meeting

The law and practice relating to reservations to treaties [6]

The Commission continued its consideration of the item.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 21 JUIN 1995

2403e séance

Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités [6]

La Commission poursuit l'examen de la question.

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 21 JUNE 1995

416th meeting

Other matters [9]

The Committee continued its consideration of the item with a statement by the representative of the Russian Federation.

417th meeting

Other matters [9]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Ukraine and Poland.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 21 JUIN 1995

416e séance

Questions diverses [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Fédération de Russie.

417e séance

Questions diverses [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Ukraine et de la Pologne.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Grains Agreement, 1995,

(a) *Grains Trade Convention, 1995, concluded in London on 7 December 1994*

Signature: Japan, Norway (21 June 1995)

Provisional application: Japan, Norway (21 June 1995)*

(b) *Food Aid Convention, 1995, concluded in London on 5 December 1994*

Signature: Japan, Norway (21 June 1995)

Provisional application: Japan, Norway (21 June 1995)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international sur les céréales de 1995,

a) *Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994*

Signature : Japon, Norvège (21 juin 1995)

Application provisoire : Japon, Norvège (21 juin 1995*)

b) *Convention relative à l'aide alimentaire de 1995, conclue à Londres le 5 décembre 1994*

Signature : Japon, Norvège (21 juin 1995)

Application provisoire : Japon, Norvège (21 juin 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 22 June 1995			*Jeudi 22 juin 1995*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 4	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 4

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18181